

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 318

Volume 26

16 November 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3210/83 of 15 November 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3211/83 of 15 November 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 3212/83 of 15 November 1983 on the margins applicable to the quantities of wine delivered to distilleries in accordance with Regulation (EEC) No 546/83	5
★ Commission Regulation (EEC) No 3213/83 of 15 November 1983 amending Regulation (EEC) No 2603/71 on detailed rules for the conclusion of contracts for first processing and market preparation of tobacco held by intervention agencies	6
Commission Regulation (EEC) No 3214/83 of 15 November 1983 amending Regulation (EEC) No 1245/83 as regards certain monetary compensatory amounts and coefficients for milk products	8
★ Commission Regulation (EEC) No 3215/83 of 15 November 1983 amending the Annex to Regulation (EEC) No 532/75 concerning the recovery on exportation of aids granted in respect of skimmed-milk powder for use as feed and in respect of skimmed milk processed into compound feeding-stuffs	10
Commission Regulation (EEC) No 3216/83 of 15 November 1983 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	13
Commission Regulation (EEC) No 3217/83 of 15 November 1983 fixing the aid for soya beans	16

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3218/83 of 15 November 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector .	17
Commission Regulation (EEC) No 3219/83 of 15 November 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	19
★ Council Regulation (EEC) No 3220/83 of 15 November 1983 amending Regulation (EEC) No 198/83 on fishing activities in waters under the sovereignty or jurisdiction of the Member States, adopted provisionally pending the fixing of TACs and quotas for 1983	20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3210/83**of 15 November 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 November 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 November 1983 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	91,01
10.01 B II	Durum wheat	115,41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	78,57 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	59,07
10.04	Oats	38,27
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	47,63 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	3,74 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	71,04 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	141,26
11.01 B	Rye flour	123,81
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	192,21
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	151,62

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3211/83

of 15 November 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 November 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 November 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,18	1,18	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	23,81
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3212/83**of 15 November 1983****on the margins applicable to the quantities of wine delivered to distilleries in
accordance with Regulation (EEC) No 546/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (9)
thereof,

Whereas the maximum quantity of table wine eligible
for distillation pursuant to Article 15 of Regulation
(EEC) No 337/79 provided for in Commission Regula-
tion (EEC) No 546/83 ⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2090/83 ⁽⁴⁾, has been increased twice ;
whereas the said changes have resulted in adjustments
of the percentage reductions applicable to the quanti-
ties covered by delivery contracts ;

Whereas some confusion may have arisen or may arise
as a result as regards the calculation of the margins
provided for in the second subparagraph of Article
12 (1) of Regulation (EEC) No 546/83 ;

Whereas, therefore, in order to simplify administrative
control procedures and obviate the need for any addi-
tional deliveries, provision should be made for calcu-
lating the positive as well as the negative margins
applicable to quantities of wine delivered in relation to
quantities specified on the basis of the date on which
Commission Regulation (EEC) No 1001/83 of 27

April 1983 amending Regulation (EEC) No 546/83
laying down provisions for distilling of table wine
pursuant to Article 15 (2) of Regulation (EEC) No
337/79 and reducing the quantities of table wine
covered by declarations and contracts concluded ⁽⁵⁾
first reduced the quantities concerned, namely 28
April 1983 ;

Whereas the maximum total quantity which may be
distilled will not be exceeded as a result of this
measure ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The margins provided for in Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 2090/83 shall be calculated with reference
to 28 April 1983.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 64, 10. 3. 1983, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 27. 7. 1983, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 28. 6. 1983, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3213/83**of 15 November 1983****amending Regulation (EEC) No 2603/71 on detailed rules for the conclusion of contracts for first processing and market preparation of tobacco held by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/82 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 327/71 ⁽³⁾ provides for contracts for first processing and market preparation to be concluded by means of an invitation to tender; whereas contracts may be awarded only to the most advantageous tender and provided it does not exceed an amount to be determined for each variety;

Whereas these amounts were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2603/71 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2728/81 ⁽⁵⁾; whereas, since these

amounts were last brought up to date, the basis for their calculation has changed substantially for certain varieties; whereas these amounts should therefore again be brought up to date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2603/71 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 39, 17. 2. 1971, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 8. 12. 1971, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 272, 26. 9. 1981, p. 1.

ANNEX

Amount referred to in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 327/71

Serial No	Varieties	Amount in ECU/kg of leaf tobacco
1	Badischer Geudertheimer	0,787
2	Badischer Burley E	0,784
3	Virgin D	0,737
4	(a) Paraguay and hybrids thereof (b) Dragon vert and hybrids thereof Philippin Petit Grammont (Flobecq) Semois Appelterre	} 0,556
5	Nijkerk	0,447
6	(a) Misionero and hybrids thereof (b) Rio Grande and hybrids thereof	} 0,557
7	Bright	0,796
8	Burley I	} 0,741
9	Maryland	
10	(a) Kentucky and hybrids thereof (b) Moro di Cori (c) Salento	} 0,588
11	(a) Forchheimer Havanna II c) (b) Nostrano del Brenta (c) Resistente 142 (d) Gojano	} 0,734
12	(a) Beneventano (b) Brasile Selvaggio and similar varieties	} 0,545
13	Xanti-Yakà	1,219
14	(a) Perustitza (b) Samsun	0,830 0,852
15	Erzegovina and similar varieties	0,758
16	(a) Round Tip (b) Scafati (c) Sumatra I	} 8,000
17	Basma	1,075
18	Katerini and similar varieties	1,097
19	(a) Kaba Koulak classic (b) Ellassona	
20	(a) Kaba Koulak non-classic (b) Myrodata Smyrne, Trapezous and Phi 1	
21	Myrodata Agrinion	} 0,990
22	Zichnomyrodata	
23	Tsebelia	
24	Mavra	
25	Burley GR	0,546
26	Virginia GR	0,754

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3214/83

of 15 November 1983

amending Regulation (EEC) No 1245/83 as regards certain monetary compensatory amounts and coefficients for milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margin of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2025/83 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1245/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3032/83 ⁽⁴⁾;

Whereas in Parts 1 and 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 certain amounts and coefficients were fixed in order to take account of the fact that the prices for skimmed-milk powder and butter may be lower than the intervention price as a result of aid granted or sales at a reduced price for special uses; whereas the aid levels for skimmed milk and skimmed-milk powder were reduced as from 17 October 1983; whereas it is therefore necessary to adjust the compensatory amounts and the coefficients applying to them;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 is hereby amended as follows:

1. Note ⁽⁸⁾ of Part 1 is replaced by the following:

'⁽⁸⁾ If the product contains powdered or granulated milk (excluding whey), the amount shown shall be increased by 10 times the supplementary

amount shown in the table in Note ⁽⁶⁾ of Part 5 of this Annex in respect of "more than 12 % but less than 30 %" or "30 % or more but less than 50 %", in accordance with the skimmed-milk powder contained in the finished product. In this respect, the first two paragraphs below the table shown in Note ⁽⁶⁾ of Part 5 shall also apply.

When completing the customs formalities, the party concerned shall, in the declaration provided for this purpose, state in particular the content, expressed in actual weight per tonne of finished product, of:

- powdered or granulated milk (excluding whey),
- powdered or granulated whey,
- added casein and/or caseinate.'

2. In Part 5:

(a) In the first paragraph of Note ⁽¹⁾, '0,57' is replaced by '0,59';

(b) Note ⁽²⁾ is replaced by the following:

'⁽²⁾ In intra-Community trade, where the product has been denatured in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1725/79 (OJ No L 199, 7. 8. 1979), the basic amount and any supplementary amount shall be replaced by a single amount of:

- DM 24,34 per 100 kg for the Federal Republic of Germany,
- Fl 15,99 per 100 kg for the Netherlands,
- £ 3,564 per 100 kg for the United Kingdom,
- Dkr 7,30 per 100 kg for Denmark,
- Lit 1 189 per 100 kg for Italy,
- FF 19,75 per 100 kg for France,
- Dr 130,1 per 100 kg for Greece.'

(c) Note ⁽⁶⁾ is replaced by the following:

'⁽⁶⁾ When completing customs formalities, the party concerned shall state in the declaration provided for this purpose:

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1983, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 29. 10. 1983, p. 1.

- the skimmed-milk powder content, by weight,
- the content by weight of the added whey and/or lactose, and
- the lactose content of the added whey,

per 100 kg of the finished product.

If the milk products contain powdered or granulated milk (excluding whey) the amount shown shall be increased by the supplementary amounts as indicated in the following table :

Content by weight in powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of :	Germany DM/100 kg	Netherlands Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgium/Luxembourg Bfrs/Lfrs/100 kg	Denmark Dkr/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg	Greece Dr/100 kg	Ireland £Irl/100 kg
More than 12 % but less than 30 %	4,87	3,20	0,713		1,46	238	3,95	26,0	
30 % or more but less than 50 %	9,74	6,40	1,426		2,92	475	7,90	52,0	
50 % or more but less than 70 %	14,61	9,59	2,139		4,38	713	11,85	78,1	
70 % or more but less than 80 %	18,26	11,99	2,673		5,47	891	14,81	97,6	
80 % or more	20,69	13,59	3,030		6,20	1 010	16,79	110,6	

In trade with non-member countries the coefficient 1,69 shall be applied to the supplementary amounts indicated above.

In intra-Community trade and trade with non-member countries the additional amounts specified above shall, if the products contain skimmed-milk powder purchased under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977), (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977) and (EEC) No 1844/77 (OJ No L 205, 11. 8. 1977) and more than 9,0 grams of iron and/or more than 1,2 grams of copper per 100 kilograms, be multiplied by the coefficient 0,31. The above provisions shall apply to trade taking place up to 31 December 1983 where these products contain fish meal.

In intra-Community trade, where the product has not been produced in accordance with Regulation (EEC) No 1725/79 (OJ No L 199, 7.

8. 1979), the coefficient 1,69 shall be applied to the supplementary amounts indicated above. However, this coefficient shall not be applied to products consigned to Italy from another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976).'

Article 2

The supplementary amounts referred to in Article 1 (2) (b) and (c) are fixed subject to any amendment of those amounts in accordance with the development of the exchange rates referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 28 November 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3215/83

of 15 November 1983

amending the Annex to Regulation (EEC) No 532/75 concerning the recovery on exportation of aids granted in respect of skimmed-milk powder for use as feed and in respect of skimmed milk processed into compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 ⁽³⁾ thereof,

Whereas the second subparagraph of Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 986/68 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/82 ⁽⁴⁾, provides that where skimmed milk or skimmed-milk powder is exported in the form of denatured skimmed-milk powder or compound feedingstuffs any aid paid out in respect thereof is to be recovered; whereas to that end an amount equal to the amount is to be charged at the time of exportation; whereas the amounts to be so charged and the administrative procedure to be followed in such case were fixed by Commission Regulation (EEC) No 532/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/83 ⁽⁶⁾;

Whereas the amounts to be recovered should be brought into line with the aid for the skimmed-milk powder payable with effect from 17 October 1983; whereas it is, however, necessary to ensure that the former amounts chargeable are levied on products in

respect of which aid at the previous higher rate was paid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Annex to Regulation (EEC) No 532/75 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

2. In the case of skimmed-milk powder in respect of which proof is furnished that only the aid at the rate operative from 17 October 1983 has been paid, the amounts to be collected shall be those shown in column B of the Annex.

Where the proof referred to in the preceding subparagraph is not furnished, the amounts to be paid shall be those shown in column A.

3. The amounts shown in column A of the Annex shall cease to apply, and the proof referred to in paragraph 2 shall no longer be required, with effect from 1 January 1984.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 150, 8. 6. 1983, p. 17.

ANNEX

CCT heading No	Description	Amount to be charged (ECU/100 kg)	
		A	B
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	B. Other, containing starch, glucose, or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B and milk products :		
	I. Containing starch or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing less than 10 % by weight of milk powder (*)	5,81	5,49
	2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing :		
	(11) less than 30 %	18,71	17,69
	(22) not less than 30 %	31,61	29,89
	by weight of milk powder (*)		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing :		
	(11) less than 30 %	18,71	17,69
	(22) not less than 30 % but less than 40 %	22,58	21,35
	(33) not less than 40 % but less than 50 %	29,03	27,45
	(44) not less than 50 % but less than 60 %	35,48	33,55
	(55) not less than 60 % but less than 70 %	41,93	39,65
	(66) not less than 70 %	46,76	44,23
	by weight of milk powder (*)		
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing :		
	(11) less than 30 %	18,71	17,69
	(22) not less than 30 % but less than 40 %	22,58	21,35
	(33) not less than 40 % but less than 50 %	29,03	27,45
	(44) not less than 50 % but less than 60 %	35,48	33,55
	(55) not less than 60 % but less than 70 %	41,93	39,65
	(66) not less than 70 % but less than 75 %	46,76	44,23
	(77) not less than 75 % but less than 80 %	49,99	47,28
	(88) not less than 80 %	54,83	51,85
	by weight of milk powder (*)		

CCT heading No	Description	Amount to be charged (ECU/100 kg)	
		A	B
23.07 (cont'd)	B. I. b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing less than 10 % by weight of milk powder (*)	5,81	5,49
	2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing :		
	(11) less than 30 %	18,71	17,69
	(22) not less than 30 %	31,61	29,89
	by weight of milk powder (*)		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing :		
	(11) less than 60 %	35,48	33,55
	(22) not less than 60 %	51,60	48,80
	by weight of milk powder (*)		
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing less than 10 % by weight of milk powder (*)	5,81	5,49
	2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing :		
	(11) less than 30 %	18,71	17,69
	(22) not less than 30 %	31,61	29,89
	by weight of milk powder (*)		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products :		
	aa) Containing no milk powder (*)	—	—
	bb) Containing :		
	(11) less than 60 %	35,48	33,55
	(22) not less than 60 %	41,93	39,65
	by weight of milk powder (*)		
	II. Containing no starch or glucose syrup, but containing milk products :		
	a) Containing no milk powder (*)	—	—
	b) Other	54,83	51,85

(*) For the purposes of this Regulation, 'milk powder' means a product falling within subheading 04.02 A II b) 1 or 2, having a fat content, by weight, not exceeding 11 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3216/83

of 15 November 1983

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1689/83⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 24
to 30 October 1983, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain during the period 24 to 30 October
1983, shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1267/83⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 24 to 30 October 1983, the level of the
premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 24 to 30 October 1983, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 24 October 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 24. 6. 1983, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1983, p. 59.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 24 October 1983

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	122,731 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 24 October 1983

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		57,684
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	122,731
	2. Short forequarters	85,912
	3. Chines and/or best ends	135,004
	4. Legs	159,550
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	159,550
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	223,370
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	92,048
	2. Short forequarters	64,434
	3. Chines and/or best ends	101,253
	4. Legs	119,662
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	119,662
	bb) Boned or boneless	167,527
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
02.06 C II a)	1. Unboned (bone-in)	159,550
	2. Boned or boneless	223,370

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3217/83

of 15 November 1983

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures
in respect of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 1984/82 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (5)
thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article
2 (1) of Regulation (EEC) No 1614/79 was fixed by
Regulation (EEC) No 2744/83 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3079/83 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2744/83

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the aid at present in force
should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC)
No 1614/79 is hereby fixed at 17,200 ECU per 100
kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
November 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 269, 1. 10. 1983, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 1. 11. 1983, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3218/83**of 15 November 1983****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 3066/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3208/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3066/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3066/83 are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 1. 11. 1983, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 315, 15. 11. 1983, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 November 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3857 — 0,3857 0,3857 0,3857	— 47,36 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	— 0,3857	47,36 —

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3219/83
of 15 November 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3209/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 315, 15. 11. 1983, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 November 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	38,57
	B. Raw sugar	32,79 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3220/83

of 15 November 1983

amending Regulation (EEC) No 198/83 on fishing activities in waters under the sovereignty or jurisdiction of the Member States, adopted provisionally pending the fixing of TACs and quotas for 1983

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 25 January 1983 the Council adopted a common fisheries policy covering *inter alia* the fixing of total allowable catches (TACs) and quotas for 1982, arrangements for access and a structural policy;

Whereas these TACs and quotas are being provisionally applied for 1983, pending adoption by the Council of the Commission's proposals concerning these TACs and quotas for 1983, by Regulation (EEC) No 198/83⁽²⁾;

Whereas, having regard to the scientific opinion obtained, fishing may be authorized for herring stocks in the northern and central North Sea; whereas, however, the outcome of the consultations with Norway on the shares available for the Community should be taken into account;

Whereas fishing for herring in the northern and central parts of the North Sea was authorized for limited quantities by Regulation (EEC) No 1353/83⁽³⁾;

Whereas, pending a final decision by the Council, it is appropriate that Regulation (EEC) No 198/83 be amended so as to authorize Community fishermen to fish, until 15 December 1983, herring stocks in the northern and central North Sea;

Whereas these catches should be set off against the quantities which may be caught in the southern part of the North Sea and in the eastern English Channel, in accordance with Regulation (EEC) No 198/83;

Whereas the transfer possibilities afforded by this Regulation will bring about a reduction in catches in the southern part of the North Sea and in the eastern English Channel;

Whereas Belgium has not been allocated quotas in the northern and central parts of the North Sea; whereas

it appears fitting that Belgium's fishing possibilities in the southern part of the North Sea and in the eastern English Channel be increased;

Whereas it is necessary that details of these catches be communicated twice a week,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 1a is hereby inserted in Regulation (EEC) No 198/83:

Article 1a

1. Fishing for herring shall be authorized in the northern and central parts of the North Sea (ICES divisions IV a and b) until 15 December 1983, in accordance with the Annex. All the quantities caught in these divisions in 1983 shall be set off against the TACs and quotas mentioned in the Annex.

2. Member States shall communicate every Tuesday and Friday by telex to the Commission the landings of herring caught in the area mentioned in paragraph 1, made by their vessels.

3. The catches made in the ICES divisions referred to in paragraph 1 as from the date on which this Regulation enters into force shall be set off against the total allowable catches, the share available for the Community and the quantities in favour of each Member State fixed by Regulation (EEC) No 198/83 for the herring stock of the southern North Sea and of the eastern English Channel (ICES divisions IV c (excluding Blackwater stock) and VII d).'

Article 2

By way of derogation from Article 1 of Regulation (EEC) No 198/83, an additional 1 000 tonnes of herring, to be fished until 15 December 1983, shall be granted to Belgium in the southern part of the North Sea and in the eastern English Channel (ICES divisions IV c (excluding Blackwater stock) and VII d).

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 27. 1. 1983, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 139, 28. 5. 1983, p. 54.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1983

For the Council

The President

C. SIMITIS

ANNEX

Stock			(tonnes)	
Species	Geographical region	ICES/NAFO area	Member State	1983 quota
Herring	Northern North Sea	IV a	Belgium	
			Denmark	4 260
			Germany	2 620
			Greece	
			France	1 460
			Ireland	
			Italy	
			Luxembourg	
			Netherlands	3 530
			United Kingdom	13 780
			Available for Member States	
			EEC total	25 650
Herring	Central North Sea	IV b	Belgium	
			Denmark	1 250
			Germany	1 400
			Greece	
			France	1 440
			Ireland	
			Italy	
			Luxembourg	
			Netherlands	5 450
			United Kingdom	5 870
			Available for Member States	
			EEC total	15 410

Fishing for herring in ICES division IV b shall be prohibited to the east of 3°00'E throughout the whole year.

THE COMMUNITY SCALE FOR THE CLASSIFICATION OF CARCASSES OF ADULT BOVINE ANIMALS

Illustrated leaflet

The leaflet 'The Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals' was prepared to illustrate the various conformation classes and fat-cover classes defined in the Annexes to Regulations (EEC) No 1208/81 and (EEC) No 2930/81.

The leaflet contains 20 photographs illustrating on the front the five conformation classes (photographs of the external surface and in profile) and on the back the five classes of fat cover (photographs of the internal and external surfaces), accompanied by the technical descriptions given in the Regulations referred to above. Except for conformation class E, where the photograph represents the lower range of the class, the illustrations correspond to the middle range of the conformation and fat-cover classes. The photographs have been chosen by a group of international experts particularly well qualified in the classification of carcasses of adult bovine animals.

This leaflet is above all a practical instrument for use mainly in the classification of carcasses in slaughterhouses. It is also an illustrated manual for those working in the meat trade. Finally, it can usefully be employed in technical colleges both in the training of meat technicians and for all those who might be concerned with some aspect of meat production or marketing in their future careers.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 0,55 ECU; Bfrs 25; £ Irl 1,70; £ 1,40; US \$ 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
Boîte postale 1003, L-2985 Luxembourg

THE CUSTOMS UNION OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

Nikolaus VAULONT

Preface by Étienne DAVIGNON

In today's troubled economic climate, with all its implications for trade, the European Economic Community continues to make its presence felt by implementing major policies. Some of the most important — the common commercial and agricultural policies, development policy and the efforts to create a genuine internal market — are fundamentally dependent on the Customs Union.

This account of the workings of the Customs Union, elucidating its structure and the political dimension usually obscured by a mass of technical rules and regulations, should make one of the cornerstones of the common market more widely known.

This book, traces the development of the Customs Union from 1958 onwards and indicates the scope for further improvements in the future, particularly as regards progress towards a more clearly perceived freedom of movement of goods within the Community.

Nikolaus VAULONT. Born in 1937. Doctor of law (University of Bonn). Joined the Federal Republic of Germany's federal finance administration in 1967. Since 1971 has been an official at the Commission of the European Communities, where he is currently Assistant to the Director-General of the Customs Union Service.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

ISBN 92-825-1911-2

Catalogue number: CB-30-80-205-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3,70 ECU; Bfrs 150; £ Irl 2,50; £ 2,60; US \$ 5.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
Boîte postale 1003, L-2985 Luxembourg

THE OLD WORLD AND THE NEW TECHNOLOGIES

Michel GODET

Olivier RUYSEN

Preface by Guido BRUNNER

Looking to tomorrow for the action needed today — that is the approach followed by the report *The Old World and the new technologies* in reviewing the crises and issues facing Europe in the economic, energy, industrial and socio-political arenas.

The growing differences between European countries and mounting international uncertainty could in time shake the foundations of the Community. Will Europe's strengths triumph over its weaknesses? On this will depend the decline or resurgence of the old world.

The technological revolutions now under way (in microelectronics, biology and other fields) herald a new era of increasing efficiency and are bound to disrupt completely existing production structures (through automation, decentralization, etc.) and consumption patterns (e.g. new products).

As a result, the appropriate development of technology will be one of the main ways of meeting the challenges of the future. Technological development will be a crucial comparative advantage that Europe must have if it is to determine its own future and pave the way for the necessary changes in our way of life and socio-economic order.

The Old World and the new technologies is one of the first products of an EEC Commission think tank known as FAST (Forecasting and Assessment in the field of Science and Technology). The main task of the FAST programme (run by the Directorate-General for Research, Science and Education) is to identify future problems in the Community in order to guide spending on research and technological development.

The FAST team was set up in 1979 and consists of six research scientists, including the authors of this report, Dr Michel Godet and Dr Olivier Ruyssen.

Michel Godet, Doctor in Economics and in Science is the author of *The crisis in Forecasting and the Emergence of the Prospective Approach* Pergamon 1979, and of *Creative crises*, Hachette 1980.

Olivier Ruyssen, a qualified engineer and a Doctor in Economics, is co-author with Michel Godet of *Les échanges internationaux*, PUF 1978.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-1726-8

Catalogue number: CB-30-80-116-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3,70 ECU; Bfrs 150; £ Irl 2,60; £ 2,60; US \$ 5.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
Boîte postale 1003, L-2985 Luxembourg

